



**МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ**

---

**ОХРАНА ПРИРОДЫ. ГИДРОСФЕРА  
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОХРАНА ВОД  
ОСНОВНЫЕ ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ**

**ГОСТ 17.1.1.01-77**

**МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ**

---

**Охрана природы.**

**Гидросфера  
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОХРАНА ВОД  
Основные термины и определения**

**ГОСТ  
17.1.1.01-77**

Nature protection. Hydrosphere. Utilization of  
water and water protection. Basic terms and  
definitions

---

**Постановлением Государственного комитета стандартов  
Совета Министров СССР от 16 сентября 1977 г. № 2237  
срок введения установлен**

**01.07.1978 г.**



Стандарт устанавливает применяемые в науке, технике и производстве термины и определения основных понятий в области использования и охраны вод.

Термины, установленные настоящим стандартом, обязательны для применения в используемой в народном хозяйстве документации всех видов, в научно-технической, учебной и справочной литературе. Приведенные определения можно, при необходимости, изменять по форме изложения, не допуская нарушения границ понятий.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин. Применение терминов-синонимов стандартизованного термина запрещается. Недопустимые к применению термины-синонимы приведены в стандарте в качестве справочных и обозначены "Ндп".

Для отдельных стандартизованных терминов в стандарте приведены в качестве справочных их краткие формы, которые разрешается применять в случаях, исключающих возможность их различного толкования.

В случаях, когда существенные признаки понятия содержатся в буквальном значении термина, определение не приведено, и соответственно, в графе "Определение" поставлен прочерк.

В стандарте в качестве справочных данных приведены иностранные эквиваленты стандартизованных терминов на немецком (D), английском (E) и французском (F) языках.

В стандарте приведены алфавитные указатели содержащихся в нем терминов на русском языке и их иностранных эквивалентов.

Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, их краткая форма - светлым, а недопустимые синонимы - курсивом.

Стандарт полностью соответствует СТ СЭВ 3544-82.

**(Измененная редакция, Изм. № 1).**



Термин	Определение
<p><b>1. Охрана вод</b></p> <p>D. Wasserschutz</p> <p>E. Water protection</p> <p>F. La protection des eaux</p>	<p>Система мер, направленных на предотвращение, ограничение и устранение последствий загрязнения, засорения и истощения вод</p>
<p><b>2. Нормы охраны вод</b></p> <p>D. Normen des Wasserschutzes</p> <p>E. Standards of water protection</p> <p>F. Les normes de la protection des eaux</p>	<p>Установленные значения показателей, соблюдение которых обеспечивает экологическое благополучие водных объектов и необходимые условия для охраны здоровья населения и водопользования</p>
<p><b>3. Правила охраны вод</b></p> <p>D. Regeln des Wasserschutzes</p> <p>E. Guidance on water conservation</p> <p>F. Les regles de la protection des eaux</p>	<p>Установленные требования, регламентирующие деятельность человека в целях соблюдения норм охраны вод</p>
<p><b>4. Качество воды</b></p> <p>D. Wassergüte</p> <p>E. Water quality</p> <p>F. La qualité de l`eau</p>	<p>Характеристика состава и свойств воды, определяющая пригодность ее для конкретных видов водопользования</p>



5. <b>Исключен, Изм. № 2</b>	
6. <b>Исключен, Изм. № 2</b>	
<b>7. Лимитирующий признак вредности вещества в воде</b>	Признак, характеризующийся наименьшей безвредной концентрацией вещества в воде
D. Limitkennzahl der Schädlichkeit	
E. Limiting harmful index	
F. Indice limitative de la nocivité	
8. <b>Исключен, Изм. № 2</b>	
9. <b>Исключен, Изм. № 2</b>	
<b>10. Регулирование качества воды</b>	Воздействие на факторы, влияющие на состояние водного объекта, с целью соблюдения норм качества воды
D. Regulierung der Wasserqualität	
E. Water quality control	
F. Le réglage de la qualite des eaux	
<b>11. Водопользование</b>	Использование водных объектов для удовлетворения любых нужд населения и народного хозяйства
D. Wassernutzung	
E. Water use	
F. Utilisation d`eau	



<p><b>12. Общее водопользование</b></p> <p>D. Gemeinsame Wassernutzung</p> <p>E. General water use</p> <p>F. Utilisation complexe d'eau</p>	<p>Водопользование без применения сооружений или технических устройств, влияющих на состояние вод</p>
<p><b>13. Специальное водопользование</b></p> <p>D. Spezielle Wassernutzung</p> <p>E. Special water use</p> <p>F. Utilisation d'eau specialisee</p>	<p>Водопользование с применением сооружений или технических устройств.</p> <p><b>Примечание:</b> К специальному водопользованию в отдельных случаях может быть также отнесено водопользование без применения сооружений или технических устройств, но оказывающее влияние на состояние вод</p>
<p><b>14. Государственный водный кадастр</b></p> <p>D. Staatswasserkataster</p> <p>E. The state water cadastre</p> <p>F. Cadastre hydraulique d'Etat</p>	<p>Систематизированный свод данных учета вод по количественным и качественным показателям, регистрации водопользователей, а также данных учета использования вод</p>
<p><b>15. Комплексное использование водных ресурсов</b></p> <p>D. Komplexe Nutzung des Wasserdargebotes</p> <p>E. Multipurpose utilization of water resources</p>	<p>Использование водных ресурсов для удовлетворения нужд населения и различных отраслей народного хозяйства, при котором находят экономически оправданное применение все полезные свойства того или иного водного объекта</p>



F. Utilisation complexe resources d`eau	
<b>16. Схема комплексного использования и охраны вод</b>	Предпроектный документ, определяющий основные водохозяйственные и другие мероприятия, подлежащие осуществлению для удовлетворения перспективных потребностей в воде населения и народного хозяйства, а также для охраны вод или предотвращения их вредного воздействия
D. Plan der komplexen Nutzung und des Schutzes der Wasserressourcen	
E. Arrangement of integrated utilization and conservation of water resources	
F. Plan de l`utilization complexe et de la protection des ressources d`eau	
<b>17. Водопользование</b>	Потребление воды из водного объекта или из систем водоснабжения
D. Wassergebrauch	
E. Water consumption	
F. Consommation d`eau	
<b>18. Безвозвратное водопотребление</b>	Водопотребление без возврата воды в водный объект
D. Wassergebrauch ohne Rückleitung	
E. Irretievable water consumption	
F. Consommation d`eau sans restitution	



<p><b>19. Норма водопотребления</b></p> <p>D. Wassergebrauchsnorm</p> <p>E. Water use rate</p> <p>F. Norme de la consommation d'eau</p>	<p>Установленное количество воды на одного жителя или на условную единицу, характерную для данного производства</p>
<p><b>20. Водохозяйственный баланс</b></p> <p>D. Wasserwirtschaftliche Bilanz</p> <p>E. Water economy budget</p> <p>F. Bilan d'aménagement d'eau</p>	<p>Результаты сопоставления имеющихся в бассейне или на данной территории водных ресурсов с их использованием на различных уровнях развития народного хозяйства</p>
<p><b>21. Водохозяйственная система</b></p> <p>D. Wasserwirtschaftliches System</p> <p>E. Water economy system</p> <p>F. Système d'aménagement d'eau</p>	<p>Комплекс взаимосвязанных водных объектов и гидротехнических сооружений, предназначенных для обеспечения рационального использования и охраны вод</p>
<p><b>22. Водоохраный комплекс</b></p> <p>D. Wasserschutzkomplex</p> <p>E. Water-protective complex</p> <p>F. L'ensemble de la protection de l'eau</p>	<p>Система сооружений и устройств для поддержания требуемого количества и качества воды в заданных створах или пунктах водных объектов</p>



<p><b>23. Автоматизированная система управления водоохраным комплексом</b></p> <p>АСУ ВК</p> <p>D. Automatisiertes System zum Streuerung vom Wasserschutzkomplex</p> <p>E. Automated system of water-protective complex control</p> <p>F. Un système automatique de commande de l`ensemble de la protection des eaux</p>	<p>Автоматизированная система управления, предназначенная для выработки и реализации управляющих воздействий на водоохраный комплекс в соответствии с принятым критерием управления</p>
<p><b>24. Автоматизированная система контроля качества воды</b></p> <p>АСК КВ</p> <p>D. Automatisiertes System der Wassergütekontrolle</p> <p>E. Automated system of water quality monitoring</p> <p>F. Un système automatique du contrôle de la qualité de l`eau</p>	<p>Автоматизированная система управления для сбора и распространения данных о качестве воды и предупреждения о нарушении норм ее качества.</p>
<p><b>25. Зона санитарной охраны</b></p> <p>D. Zone der Sanitätssicherheit</p> <p>E. Sanitary protection zone</p>	<p>Территория и акватория, на которых устанавливается особый санитарно-эпидемиологический режим для предотвращения ухудшения качества воды источников централизованного</p>





<p>F. La zone de la protection sanitaire</p>	<p>хозяйственно-питьевого водоснабжения и охраны водопроводных сооружений</p>
<p><b>26. Прибрежная водоохранная зона</b></p>	<p>Территория, прилегающая к акваториям водных объектов, на которой устанавливается</p>
<p>D. Ufergewässerschutzzone</p>	<p>специальный режим для предотвращения загрязнения,</p>
<p>E. Riparian water protection zone</p>	<p>засорения и истощения вод</p>
<p>F. La zone riveraine de la protection</p>	
<p><b>27. Водоохранное сооружение</b></p>	<p>-</p>
<p>D. Wasserschutzanlage</p>	
<p>E. Water-protective construction</p>	
<p>F. L`installation de la protection des eaux</p>	
<p><b>28. Водоохранное мероприятие</b></p>	<p>-</p>
<p>D. Wasserschutzmassnahme</p>	
<p>E. Water-protective measure</p>	
<p>F. Les mesures de la protection de l`eau</p>	
<p><b>29. Сточные воды</b>  Ндп. <i>Стоки</i></p>	<p>Воды, отводимые после использования в бытовой и производственной деятельности человека</p>



D. Abwasser	
E. Waste waters	
F. Des eaux usées	
<b>30. Норма состава сточных вод</b>	Перечень веществ, содержащихся в сточных водах и их концентрации, установленные нормативно-технической документацией
D. Norm des Abwasserbeschaffenheit	
E. Standard for effluents composition	
F. La norme de la composition des eaux usées	
<b>31. Обработка сточных вод</b>	Воздействие на сточные воды с целью обеспечения их необходимых свойств и состава
D. Abwasserbehandlung	
E. Waste water treatment	
F. Le traitement des eaux usées	
<b>32. Очистка сточных вод</b>	Обработка сточных вод с целью разрушения или удаления из них определенных веществ
D. Abwasserreinigung	
E. Waste water purification	
F. L'épuration des eaux usées	
<b>33. Обеззараживание сточных вод</b>	Обработка сточных вод с целью удаления из них патогенных и



D. Entschädigung von Abwasser	санитарно-показательных микроорганизмов
E. Desinfection of waste waters	
F. Désinfection des eaux usées	
<b>34. Очистное сооружение сточных вод</b>	-
Очистное сооружение	
D. Abwasserbehandlungsanlage	
E. Effluent treatment unit	
F. Installations d'épuration des eaux usées	
<b>35. Нормативно-очищенные сточные воды</b>	Сточные воды, отведение которых после очистки в водные объекты не приводит к нарушению норм качества воды в контролируемом створе или пункте водопользования
D. Normabwasserbehandlung	
E. Effluents treated to standard quality	
F. Eaux d'égout, épurées jusqu'à la norme	
<b>36. Повторное использование воды</b>	Использование отводимых объектом сточных вод для водоснабжения
D. Wassermehrfachnutzung	
E. Re-use of water	



<p>F. Réutilisation d'eau</p> <p><b>37. Норма отведения сточных вод</b></p> <p>D. Abwassersableitungsnorm</p> <p>E. Norm for discharge of effluents</p> <p>F. Norme d'évacuation des eaux usées</p>	<p>Установленное количество сточных вод на одного жителя или на условную единицу, характерную для данного производства</p>
<p><b>38. Лимит отведения сточных вод в водный объект</b></p> <p>Лимит отведения сточных вод</p> <p>D. Limit der Abwasserableitung</p> <p>E. Maximum permissible discharge of effluents</p> <p>F. La limite de l'évacuation des eaux usées</p>	<p>Расход отводимых в водный объект сточных вод, установленный для данного водопользователя, исходя из норм отведения сточных вод и состояния водного объекта</p>
<p><b>39. Предельно допустимый сброс вещества в водный объект</b></p> <p>ПДС</p> <p>D. Zulässige Grenzwertentwässerung</p>	<p>Масса вещества в сточных водах, максимально допустимая к отведению с установленным режимом в данном пункте водного объекта в единицу времени с целью обеспечения норм качества воды в контрольном пункте.</p> <p><b>Примечание.</b> ПДС устанавливается с учетом ПДК веществ в местах водопользования, ассимилирующей способности водного объекта и</p>



<p>E. Maximum allowable discharge of substances into water body</p>	<p>оптимального распределения массы сбрасываемых веществ между водопользователями, сбрасывающими сточные воды</p>
<p>F. La limite abmissible de l'éjection des substances d'évacuation dans un objet hudrologique</p>	
<p><b>40. Загрязняющее воду вещество</b></p>	<p>Вещество в воде, вызывающее нарушение норм качества воды</p>
<p>Загрязняющее вещество</p>	
<p>Ндп. Загрязнитель, загрязнение</p>	
<p>D. Wasserverunreinigungstoff</p>	
<p>E. Water pollutant</p>	
<p>F. Le composant de pollution dans l'eau</p>	
<p><b>41. Створ полного смешения</b></p>	<p>Ближайший к источнику, влияющему на качество воды, поперечный профиль русла водотока, в котором устанавливается практически равномерное распределение температур концентраций веществ в воде</p>
<p>D. Sperrstelle des Vollmischens</p>	
<p>E. Section of complete mixing</p>	
<p>F. La ligne du melange complet</p>	
<p><b>42. Исключен, Изм. № 2</b></p>	



<p><b>43. Тепловое загрязнение вод</b></p> <p>D. Termische Wasserverunreinigung</p> <p>E. Thermal pollution of water</p> <p>F. La pollution thermique des eaux</p>	<p>Загрязнение вод в результате поступления тепла</p>
<p><b>44. Микробное загрязнение вод</b></p> <p>D. Bakterielle Wasserverschmutzung</p> <p>E. Bacterial pollution of waters</p> <p>F. Pollution bactérienne des eaux</p>	<p>Загрязнение вод в результате поступления патогенных и санитарно-показательных микроорганизмов</p>
<p><b>45. Состояние водного объекта</b></p> <p>D. Der Gewässerzustand</p> <p>E. Condition of the water body</p> <p>F. L'état de l'objet d'eau</p>	<p>Характеристика водного объекта по совокупности его количественных и качественных показателей применительно к видам водопользования.</p> <p><b>Примечание.</b> К количественным и качественным показателям относятся: расход воды, скорость течения, глубина водного объекта, температура воды, pH, БПК и др.</p>
<p><b>46. Экологическое благополучие водного объекта</b></p>	<p>Нормальное воспроизведение основных звеньев экологической системы водного объекта.</p>



D. Ökologische Wohlstand des Gewässers	<b>Примечание.</b> К основным звеньям относятся пелагические и придонные ракообразные и рыбы
E. Ecological well-being of water body	
F. Equilibre ecologique de l'objet hudraulique	
<b>47. Ассимилирующая способность водного объекта</b>	Способность водного объекта принимать определенную массу веществ в единицу времени без нарушения норм качества воды в контролируемом створе или пункте водопользования
D. Assimilationsfähigkeit des Gewässers	
E. Assimilative capacity of the water body	
F. La capacite d'assimilation d'un objet hudrologique	
<b>48. Евтрофирование вод</b>	Повышение биологической продуктивности водных объектов в результате накопления в воде биогенных элементов
D. Eutrophierung des Wassers	
E. Eutrphication of waters	
F. L`eutrophication des eaux	
<b>49. Цветение вод</b>	Массовое развитие фитопланктона, вызывающее изменение окраски воды
D. Wasserblüte	
E. Blooming of waters	
F. La floraison des eaux	



<p><b>50. Аэрация воды</b></p> <p>D. Belüftung des Wassers</p> <p>E. Aeration of water</p> <p>F. L`aération de l`eau</p>	<p>Обогащение воды кислородом воздуха</p>
<p><b>51. Биологическая мелиорация водного объекта</b></p> <p>D. Biologische Melioration des Gewässers</p> <p>E. Biological amelioration of water body</p> <p>F. L`amelioration biologique d`objet hydrologique</p>	<p>Улучшение состояния водного объекта при помощи биологических мероприятий</p>
<p><b>52. Засорение вод</b></p> <p>D. Wasserverstopfung</p> <p>E. Clogging of waters</p> <p>F. L`engorgement des eaux</p>	<p>Накопление в водных объектах посторонних предметов</p>
<p><b>53. Истощение вод</b></p> <p>D. Wassererschöpfung</p> <p>E. Depletion of waters</p> <p>F. L`épuisement des eaux</p>	<p>Уменьшение минимально допустимого стока поверхностных вод или сокращение запасов подземных вод.</p> <p><b>Примечание.</b> Минимально допустимым стоком является сток, при котором обеспечиваются экологическое благополучие водного объекта и условия водопользования</p>





<p><b>54. Естественная защищенность подземных вод</b></p> <p>D. Natürlicher Schutz des Grundwassers</p> <p>E. Natural protection of the underground waters</p> <p>F. La protection naturelle des eaux souterraines</p>	<p>Совокупность гидрогеологических условий, обеспечивающая предотвращение проникновения загрязняющих веществ в водоносные горизонты</p>
<p><b>55. Искусственное пополнение запасов подземных вод</b></p> <p>D. Künstliche Wiederstellung des unterirdischen Wasservorrats</p> <p>E. Artificial recharge of underground water storage</p> <p>F. La restitution artificial des ressources en eaux souterraines</p>	<p>Направление части поверхностных вод в подземные водоносные горизонты</p>

**(Измененная редакция, Изм. № 1, № 2).**

## **АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ**

АСК КВ	<a href="#">24</a>
АСУ ВК	<a href="#">23</a>
<b>Аэрация воды</b>	<a href="#">50</a>



<b>Баланс водохозяйственный</b>	<a href="#">20</a>
<b>Благополучие водного объекта экологическое</b>	<a href="#">46</a>
Вещество загрязняющее	<a href="#">40</a>
<b>Вещество загрязняющее воду</b>	<a href="#">40</a>
<b>Водопользование</b>	<a href="#">11</a>
<b>Водопользование общее</b>	<a href="#">12</a>
<b>Водопользование специальное</b>	<a href="#">13</a>
<b>Водопотребление</b>	<a href="#">17</a>
<b>Водопотребление безвозвратное</b>	<a href="#">18</a>
<b>Воды сточные</b>	<a href="#">29</a>
<b>Воды сточные нормативно-очищенные</b>	<a href="#">35</a>
<b>Евтрофирование вод</b>	<a href="#">48</a>
<b>Загрязнение вод микробное</b>	<a href="#">44</a>
<b>Загрязнение вод тепловое</b>	<a href="#">43</a>
<i>Загрязнение</i>	<a href="#">40</a>



<i>Загрязнитель</i>	<a href="#">40</a>
<b>Засорение вод</b>	<a href="#">52</a>
<b>Защищенность подземных вод естественная</b>	<a href="#">54</a>
<b>Зона водоохранная прибрежная</b>	<a href="#">26</a>
<b>Зона санитарной охраны</b>	<a href="#">25</a>
<b>Использование водных ресурсов комплексное</b>	<a href="#">15</a>
<b>Использование воды повторное</b>	<a href="#">36</a>
<b>Истощение вод</b>	<a href="#">53</a>
<b>Кадастр водный государственный</b>	<a href="#">14</a>
<b>Качество воды</b>	<a href="#">4</a>
<b>Комплекс водоохранный</b>	<a href="#">22</a>
<b>Лимит отведения сточных вод</b>	<a href="#">38</a>
<b>Лимит отведения сточных вод в водный объект</b>	<a href="#">38</a>
<b>Мелиорация водного объекта биологическая</b>	<a href="#">51</a>



<b>Мероприятие водоохранное</b>	<a href="#">28</a>
<b>Норма водопотребления</b>	<a href="#">19</a>
<b>Норма отведения сточных вод</b>	<a href="#">37</a>
<b>Норма состава сточных вод</b>	<a href="#">30</a>
<b>Нормы охраны вод</b>	<a href="#">2</a>
<b>Обеззараживание сточных вод</b>	<a href="#">33</a>
<b>Обработка сточных вод</b>	<a href="#">31</a>
<b>Охрана вод</b>	<a href="#">1</a>
<b>Очистка сточных вод</b>	<a href="#">32</a>
<b>ПДС</b>	<a href="#">39</a>
<b>Пополнение запасов подземных вод искусственное</b>	<a href="#">55</a>
<b>Правила охраны вод</b>	<a href="#">3</a>
<b>Признак вредности вещества в воде лимитирующий</b>	<a href="#">7</a>
<b>Признак вредности лимитирующий</b>	<a href="#">7</a>



<b>Регулирование качества воды</b>	<a href="#">10</a>
<b>Сброс веществ в водный объект предельно допустимый</b>	<a href="#">39</a>
<b>Система контроля качества воды автоматизированная</b>	<a href="#">24</a>
<b>Схема комплексного использования и охраны вод</b>	<a href="#">16</a>
<b>Сооружение водоохранное</b>	<a href="#">27</a>
Сооружение очистное	<a href="#">34</a>
<b>Сооружение сточных вод очистное</b>	<a href="#">34</a>
<b>Состояние водного объекта</b>	<a href="#">45</a>
<b>Способность водного объекта ассимилирующая</b>	<a href="#">47</a>
<b>Створ полного смешения</b>	<a href="#">41</a>
<i>Стоки</i>	<a href="#">29</a>
<b>Цветение вод</b>	<a href="#">49</a>

(Измененная редакция, Изм. № 2).

## **АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ Н НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ**



Abwassersableitungsnorm	<a href="#">37</a>
Abwasserbehandlung	<a href="#">31</a>
Abwasserreinigung	<a href="#">32</a>
Abwasser	<a href="#">29</a>
Abwasserbehandlungsanlage	<a href="#">34</a>
Automatisiertes System	<a href="#">23, 24</a>
Assimilationsfähigkeit	<a href="#">47</a>
Belüftung des Wassers	<a href="#">50</a>
Biologische Melioration des Gewässers	<a href="#">51</a>
Bakteriale Wasserverschmutzung	<a href="#">44</a>
Entschädigung von Abwasser	<a href="#">33</a>
Eutrophierung	<a href="#">48</a>
Gemeinsame Wassernutzung	<a href="#">12</a>
Gewässerzustand	<a href="#">45</a>
Komplexe Nutzung	<a href="#">15</a>



Limit der Abwasserableitung	<a href="#">38</a>
Limitkennzahl der Schädlichkeit	<a href="#">7</a>
Natürlicher Schutz	<a href="#">54</a>
Normabwasserbehandlung	<a href="#">35</a>
Norm des Abwasserbeschaffenheit	<a href="#">30</a>
Normen des Wasserschutzes	<a href="#">2</a>
Ökologische Wohlstand des Gewässers	<a href="#">46</a>
Plan der komplexen Nutzung	<a href="#">16</a>
Regeln des Wasserschutzes	<a href="#">3</a>
Regulierung der Wasserqualität	<a href="#">10</a>
Sperrstelle des Vollmischens	<a href="#">41</a>
Spezielle Wassernutzung	<a href="#">13</a>
Staatswasserkataster	<a href="#">14</a>
Termische Wasserverunreinigung	<a href="#">43</a>
Ufergewässerschutzzone	<a href="#">26</a>



Wassergüte	<a href="#">4</a>
Wasserschutz	<a href="#">1</a>
Wassergebrauchsnorm	<a href="#">19</a>
Wassernutzung	<a href="#">11</a>
Wassergebrauch	<a href="#">17</a>
Wassermehrfachnutzung	<a href="#">36</a>
Wassergebrauch ohne Rückleitung	<a href="#">18</a>
Wasserblüte	<a href="#">49</a>
Wassererschöpfung	<a href="#">53</a>
Wasserverstopfung	<a href="#">52</a>
Wasserverunreinigungstoff	<a href="#">40</a>
Wasserschutzanlage	<a href="#">27</a>
Wasserschutzmassnahme	<a href="#">28</a>
Wasserschutzkomplex	<a href="#">22</a>
Wasserwirtschaftliches System	<a href="#">21</a>





Wasserwirtschaftliche Bilanz	<a href="#">20</a>
Zone der Sanitätssicherheit	<a href="#">25</a>
Zulässige Grenzwertentwässerung	<a href="#">39</a>

**(Измененная редакция, Изм. № 2).**

### **АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ**

Aeration of water	<a href="#">10</a>
Arrangement of integrated utilization	<a href="#">16</a>
Automated system of water-protective complex control	<a href="#">23</a>
Automated system of water quality monitoring	<a href="#">24</a>
Assimilative capacity	<a href="#">47</a>
Bacterial pollution	<a href="#">44</a>
Biological amelioration of water body	<a href="#">51</a>
Blooming of waters	<a href="#">49</a>
Clogging of waters	<a href="#">52</a>
Condition of the water body	<a href="#">45</a>



Desinfection of waste waters	<a href="#">33</a>
Depletion of waters	<a href="#">53</a>
Ecological well-being of water body	<a href="#">46</a>
Effluent treatment unit	<a href="#">34</a>
Eutrphication of waters	<a href="#">48</a>
General water use	<a href="#">12</a>
Guidance on water conservation	<a href="#">3</a>
Irretievable water consumption	<a href="#">18</a>
Limiting harmful index	<a href="#">7</a>
Maximum allowable discharge of substances into water body	<a href="#">39</a>
Limit der Abwasserableitung	<a href="#">38</a>
Multipurpose utilization of water resources	<a href="#">15</a>
Natural protection	<a href="#">54</a>
Norm for discharge of effluents	<a href="#">37</a>
Re-use of water	<a href="#">36</a>



Riparian water protection zone	<a href="#">26</a>
Sanitary protection zone	<a href="#">25</a>
State water cadastre	<a href="#">14</a>
Special water use	<a href="#">13</a>
Section of complete mixing	<a href="#">41</a>
Standard for effluents composition	<a href="#">30</a>
Standards of water protection	<a href="#">2</a>
Thermal pollution of waters	<a href="#">44</a>
Water protection	<a href="#">1</a>
Water quality	<a href="#">4</a>
Water use	<a href="#">11</a>
Water consumption	<a href="#">17</a>
Water quality control	<a href="#">10</a>
Water economy system	<a href="#">21</a>
Water-protective complex	<a href="#">22</a>



Water-protective measure	<a href="#">28</a>
Waste-water purification	<a href="#">32</a>
Waste-water therment	<a href="#">31</a>
Water-protective construction	<a href="#">27</a>
Water economy bydget	<a href="#">20</a>
Water pollutants	<a href="#">40</a>
Waste waters	<a href="#">29</a>
Water use rate	<a href="#">19</a>

**(Измененная редакция, Изм. № 2).**

**АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА  
ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ**

L`aération de l`eau	<a href="#">50</a>
L`amelioration biologique d`objet hydrologique	<a href="#">51</a>
Bilan d`aménagement d`eau	<a href="#">20</a>
Cadastre hydraulique d`Etat	<a href="#">14</a>
Capacite d`assimilation d`un objet hudrologique	<a href="#">47</a>



Composant de pollution dans l'eau	<a href="#">40</a>
Consommation d'eau	<a href="#">17</a>
Consommation d'eau sans restitution	<a href="#">18</a>
Désinfection des eaux usées	<a href="#">33</a>
Eaux usées	<a href="#">29</a>
Eaux d'égout, épurées jusqu'à la norme	<a href="#">35</a>
L'ensemble de la protection de l'eau	<a href="#">22</a>
L'épuration des eaux usées	<a href="#">32</a>
L'engorgement des eaux	<a href="#">52</a>
L'état de l'objet d'eau	<a href="#">45</a>
Equilibre ecologique de l'objet hydraulique	<a href="#">46</a>
L'eutrophication des eaux	<a href="#">48</a>
L'épuisement des eaux	<a href="#">53</a>
La floraison des eaux	<a href="#">49</a>
Indice limitative de la nocivité	<a href="#">7</a>



Installations d'épuration des eaux usées	<a href="#">34</a>
Installation de la protection des eaux	<a href="#">27</a>
Ligne du melange complet	<a href="#">41</a>
Limite abmissible	<a href="#">39</a>
Limite de l'évacuation	<a href="#">39</a>
Measures de la protection de l'eau	<a href="#">28</a>
Norme de la composition des eaux usées	<a href="#">30</a>
Norme d'évacuation des eaux usées	<a href="#">37</a>
Norme de la consommation d'eau	<a href="#">19</a>
Normes de la protection des eaux	<a href="#">2</a>
Plan de l'utilisation complexe	<a href="#">16</a>
Protection des eaux	<a href="#">1</a>
Pollution bactérienne	<a href="#">44</a>
Pollution thermique	<a href="#">43</a>
Protection naturelle des eaux souterraines	<a href="#">54</a>



Qualité de l`eau	<a href="#">4</a>
Regles de la protection des eaux	<a href="#">3</a>
Reglage de la qualite des eaux	<a href="#">10</a>
Réutilisation d`eau	<a href="#">36</a>
Système automatique	<a href="#">24</a>
Système automatique de commande	<a href="#">23</a>
Système d`aménagement d`eau	<a href="#">21</a>
Traitement des eaux usées	<a href="#">31</a>
Utilisation complexe ressources d`eau	<a href="#">15</a>
Utilisation complexe d`eau	<a href="#">12</a>
Utilisation d`eau	<a href="#">11</a>
Utilisation d`eau specialisee	<a href="#">13</a>
Zone de la protection sanitaire	<a href="#">25</a>
Zone riveraine de la protection	<a href="#">26</a>

**(Измененная редакция, Изм. № 2).**

